



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
16 de marzo de 2002
Español
Original: inglés

Asamblea General
Quincuagésimo sexto período de sesiones
Tema 165 del programa
Medidas para eliminar el terrorismo internacional

Consejo de Seguridad
Quincuagésimo séptimo año

Carta de fecha 26 de marzo de 2002 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Pakistán ante las Naciones Unidas

La declaración conjunta emitida por los Ministros de Relaciones Exteriores de la Federación de Rusia y de la República de la India en Nueva Delhi, el 4 de febrero de 2002, se distribuyó como documento de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad (A/56/837-S/2002/200) el 27 de febrero de 2002.

Lamento tener que decir que la declaración conjunta falsea los hechos y refleja un intento de ocultar la represión que sufre el pueblo cachemir en el Estado de Jammu y Cachemira ocupado por la India. La declaración intenta engañar a la opinión pública y vilipendiar la legítima lucha que libran los cachemires por ejercer su derecho a determinar su propio futuro, derecho que les reconocen las resoluciones del Consejo de Seguridad pertinentes, vinculando esa lucha con el terrorismo internacional.

El problema en Cachemira ha persistido porque la India se ha negado a aplicar las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas. El movimiento de liberación cachemir, que había permanecido pacífico durante una década, se convirtió en movimiento de lucha armada en 1990 debido a la creciente opresión ejercida por la India. Durante los 12 últimos años, además de negar los derechos humanos fundamentales a la población de esa zona ocupada, las fuerzas de ocupación indias han cometido atrocidades indescriptibles. En estas circunstancias, cualquier intento de utilizar la actual campaña internacional contra el terrorismo mundial para difamar la lucha legítima de los cachemires resulta cínico y deplorable.

El Gobierno del Pakistán rechaza asimismo la insinuación sin fundamento relativa a su participación en el terrorismo y la violencia en la India. El Pakistán opina que en lugar de culpar a terceros, la India debería afrontar las causas del descontento y la violencia que la afligen, en particular el aumento del extremismo hindú y la persistente discriminación de las minorías religiosas.

Durante las dos últimas décadas, el Pakistán ha sido víctima del terrorismo procedente del extranjero. Condenamos el terrorismo en todas sus formas y manifestaciones. El Pakistán está desempeñando un papel fundamental en la lucha



mundial contra el terrorismo iniciada después de los trágicos acontecimientos del 11 de septiembre de 2001. El Gobierno del Pakistán ha adoptado medidas de amplio alcance a fin de eliminar el extremismo de nuestra sociedad, como anunció el Presidente en su histórico discurso del 12 de enero de 2002. El Pakistán sigue decidido a llevar esta lucha hasta su más lógica conclusión.

Agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento de la Asamblea General y el Consejo de Seguridad.

(Firmado) Shamshad **Ahmad**
